



Universiteit Leiden

Onderwijs- en examenregeling

geldig vanaf 1 september 2013

Opleidingsspecifiek deel:

Bacheloropleiding: Latijns-Amerikastudies

Deze Onderwijs- en examenregeling is opgesteld overeenkomstig artikel 7.13 van de Wet op het hoger onderwijs en wetenschappelijk onderzoek (WHW) en is aangevuld met kwaliteitskenmerken zoals vastgelegd in het kaderdocument Leids universitair register opleidingen.

Overeenkomstig artikel 7.14 WHW beoordeelt het faculteitsbestuur de Onderwijs- en examenregeling regelmatig en weegt daarbij, ten behoeve van de bewaking en zo nodig bijstelling van de studielast, het tijdsbeslag dat daaruit voor de studenten voortvloeit. De opleidingscommissie heeft op grond van artikel 9.18 WHW tot taak de wijze van uitvoeren van de onderwijs- en examenregeling jaarlijks te beoordelen.

Deze Onderwijs- en examenregeling bestaat uit twee delen; een algemeen deel dat voor alle opleidingen gelijk is, en een deel dat voor een opleiding specifieke informatie bevat. Dit opleidingsspecifieke gedeelte vormt één geheel met het algemeen deel en bevat alleen de artikelen die een opleidingsspecifieke invulling hebben.

Inhoud

1. Algemene bepalingen
2. Beschrijving van de opleiding
3. Onderwijsprogramma
4. Tentamens en examens, vervolgopleiding
5. Toegang en toelating tot de opleiding
6. Studiebegeleiding en studieadvies
7. Overgangsbepalingen
8. Slotbepalingen

Bijlagen

Bijlage E - Onderwijsprogramma

Bijlage G - Compensatieregeling

Artikel 2.1 Doel van de opleiding

Met de opleiding wordt beoogd dat de student een zodanige academische vorming verwerft in termen van kennis, inzicht en vaardigheden op het gebied van Latijns-Amerikastudies, dat:

- voldaan wordt aan de ingangseisen voor toelating tot aansluitende masteropleidingen;
- de student in staat is tot het met succes uitoefenen van functies waarvoor academische kennis en vaardigheden op bachelorniveau op bovengenoemd gebied vereist dan wel wenselijk zijn.

Artikel 2.2 Afstudeerrichtingen

Niet van toepassing.

Artikel 2.3 Eindkwalificaties

Afgestudeerden van de opleiding hebben de volgende eindkwalificaties bereikt:

I. Algemeen

Bachelors Latijns-Amerikastudies:

- i. beschikken over kennis van en inzicht in de culturen van Latijns-Amerika vanuit taal-, letter- en geschiedkundig oogpunt;
- ii. beschikken over kennis van en inzicht in de onderlinge verwevenheid van taal, letteren en geschiedenis van Latijns-Amerika;
- iii. zijn in staat onder deskundige begeleiding de onderzoeksmethodes van de geschiedenis of de taalkunde of de letterkunde op het gebied van Latijns-Amerika toe te passen;
- iv. zijn in staat tot het schrijven van een wetenschappelijk verslag (in het Spaans van Latijns-Amerika of het Portugees);

II. Moderne geschiedenis

Bachelors Latijns-Amerikastudies:

- i. beschikken over kennis van en inzicht in de geschiedenis van staat en maatschappij van Latijns-Amerika vanuit sociale, politieke en economische perspectieven en in de beginselen van wetenschappelijk onderzoek;
- ii. zijn in staat deze te hanteren bij de studie van een specifiek thema en over dit onderzoek een gedegen werkstuk te schrijven.

III. Letterkunde

Bachelors Latijns-Amerikastudies:

- i. beschikken over kennis van en inzicht in de geschiedenis van de Latijns-Amerikaanse letterkunde en zijn relaties en verschillen met andere culturele uitdrukkingsvormen, waaronder de orale tradities en de media en over kennis van en inzicht in de basisbegrippen van de literatuurwetenschap;
- ii. zijn in staat deze te hanteren bij de studie van een specifiek thema en van dit onderzoek helder verslag uit te brengen.

IV. Taalkunde

Bachelors Latijns-Amerikastudies:

- i. zijn in staat de basisbegrippen van de fonologie, morfologie, syntaxis en semantiek in een elementaire taalkundige analyse toe te passen op een beperkt corpus van gesproken of geschreven taaluitingen in het Spaans en hiervan verslag te doen;
- ii. zijn in staat geografische, historische en sociale varianten van het Amerikaanse Spaans en eventueel van andere talen van Latijns-Amerika als zodanig te herkennen, op elementair niveau taalkundig te analyseren en eventueel sociolinguïstisch te verklaren en hiervan verslag te doen.

V. Doelen in termen van het Europees Referentiekader taalvaardigheid

Bachelors die zich geheel op Spaans hebben geconcentreerd bereiken de volgende taalvaardigheidsniveaus:

	Propedeuse	Bachelor
Luisteren	B1	B2
Lezen	B1	C1
Gesproken interactie	A2	B1
Gesproken productie	A2	B2
Schrijven	A2	B2

Bachelors die in het kader van de track Braziliëstudies zowel Spaans als Portugees hebben gevolgd bereiken de volgende taalvaardigheidsniveaus:

	Propedeuse	Bachelor
<i>Portugees:</i>		
Luisteren	-	B2
Lezen	-	C1
Gesproken interactie	-	B1
Gesproken productie	-	B2
Schrijven	-	B2
<i>Spaans:</i>		
Luisteren	B1	B1
Lezen	B1	B1
Gesproken interactie	A2	A2
Gesproken productie	A2	A2
Schrijven	A2	A2

Voorts leidt elke Leidse geesteswetenschappelijke opleiding op tot facultair geformuleerde algemene academische vaardigheden.

Artikel 2.1 Voertaal

Met inachtneming van de Gedragscode voertaal¹ zijn de voertalen binnen de opleiding Nederlands, Spaans en Portugees. De student wordt geacht de gebruikte voertalen binnen de opleiding voldoende te beheersen.

¹ De Gedragscode voertaal is vastgesteld door het College van Bestuur op 11 juli 2002 en is te raadplegen op <http://media.leidenuniv.nl/legacy/gedragscode-voertaal.pdf>

Artikel 3.2 Keuzevrijheid

3.2.6 In afwijking van het gestelde in 3.2.2 kunnen de volgende minoren, of onderwijseenheden daaruit, niet worden gekozen omdat de inhoud geheel of gedeeltelijk overeenkomt met verplichte onderwijseenheden van de opleiding:

Uit de minor Latijns-Amerikastudies:
Spaans Taalvaardigheid 1 (minor LAS)
Spaans Taalvaardigheid 2 (minor LAS)
Spaans: Taal in Cultuur (minor LAS)

Artikel 3.4 Deelname aan een onderwijseenheid

3.4.2 Aan de volgende onderwijseenheden kan eerst worden deelgenomen nadat aan het tentamen van de daarbij vermelde onderwijseenheden met goed gevolg is deelgenomen:

De studenten die komend jaar naar het buitenland gaan om deel te nemen aan de cursussen:

- Kunstgeschiedenis van Latijns-Amerika
- Sociaal beleid van Latijns-Amerika
- Overige vakken uit het programma die worden aangeboden gedurende het buitenlandverblijf (als onderdeel van de opleiding LAS)

moeten Spaans Module 2B met goed gevolg hebben afgelegd.

Artikel 4.2 Verplichte volgorde

4.2.1 Aan de tentamens van de volgende onderwijseenheden kan eerst worden deelgenomen nadat aan de tentamens van de daarbij vermelde onderwijseenheden met goed gevolg is deelgenomen:

Het vak	Volgt na het vak:
Het beeld van de ander	Taalvaardigheid Spaans Module 1
Taalkunde 1	Taalvaardigheid Spaans Module 1
Taalvaardigheid 2A	Taalvaardigheid Spaans Module 1
Taalvaardigheid 2B	Taalvaardigheid Spaans Module 1
Taalkunde Spaans Amerika II	Taalvaardigheid Spaans Module 2A
Taalvaardigheid Spaans Module 3A	Taalvaardigheid Spaans Module 2A
Taalvaardigheid Spaans Module 4	Taalvaardigheid Spaans Module 3A
Taalvaardigheid Spaans Module 5	Taalvaardigheid Spaans Module 3B
Taalkunde van Spaans Amerika III	Taalvaardigheid Spaans Module 2B
Comunidad y política en la ficción latinoamericana I	Taalvaardigheid Spaans Module 2B en Inleiding Letterkunde L-A
Maskers van het Zelf	Taalvaardigheid Spaans Module 3B en Latijns-Amerika in Woord en Beeld
Comunidad y política en la ficción latinoamericana II	Taalvaardigheid Spaans Module 3B en Inleiding Letterkunde L-A

1e accent Letterkunde	Taalvaardigheid Spaans Module 3B en Latijns-Amerika in Woord en Beeld
2e accent Letterkunde	Taalvaardigheid Spaans Module 3B en Latijns-Amerika in Woord en Beeld
Sprinters Portugees II	Sprinters Portugees I
Sprinters Portugees III	Sprinters Portugees I
Sprinters Portugees IV	Sprinters Portugees II
Sprinters Portugees V	Sprinters Portugees III
Literature and nation in Brazil (LK Braz 1	Inleiding Letterkunde Brazilië en Sprinters Portugees II
Literature and Cinema in Brazil (LK Braz 2	Inleiding Letterkunde Brazilië en Sprinters Portugees II

Voor al deze vakken kan de compensatieregeling van toepassing zijn (zie bijlage G).

Artikel 4.12 Vervolgopleiding

4.12.1 Degene aan wie de graad Bachelor is verleend op grond van een examen als bedoeld in artikel 2.7 sub b, van deze regeling heeft voldaan aan de toelatingseisen van de masteropleiding Latin American Studies aan de Universiteit Leiden.

Artikel 6.3 Studieadvies eerste jaar

6.3.2 Niet van toepassing.

Bacheloropleiding
Latijns-Amerikastudies
2013-2014

Studiejaar	Semester	Blok	Cursustitel	Studiecode	Werkvorm	Niveau	EC	Status	Aantal deeltoetsen	Herkausen	Toetsvormen	Algemene academische vaardigheden	Relatie met eindtermen	tv: luisteren	tv: lezen	tv: gesprekken interactie	tv: gesprekken reproductie	tv: spreken	
1	I	1,2	Taalvaardigheid Spaans Module 1	5651V2018	hc/wc	100	10	V	3	Ja	se,so,sg,mt		V	X	X			X	
1	I	1	Inleiding in de Moderne Geschiedenis van Latijns-Amerika I	5651V1001	hc	100	5	V	nvt	Ja	se	II.ii	I.i, I.ii, II.i						
1	I	2	Inleiding in de Moderne Geschiedenis van Latijns-Amerika II	5651V1002	hc	100	5	V	nvt	Ja	se	II.ii	I.i, I.ii, II.i						
1	I	1,2	Latijns-Amerika in Woord en Beeld	5651V2033	hc/wc	200	5	V	2	Ja	sw,so,se	II.ii	I.i, I.ii, III.i						
1	I	1,2	De Erfenis van Trajanus	5111VERF	hc/wc	100	5	V	nvt	Ja	so,se,mp,mt	II.ii	IV.i						
							30												
1	I/II	1, 3	Taalvaardigheid Spaans module 2 A	5651V1003	hc/wc	100	5	V		Ja	mt,sw,sg	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
1	I/II	2, 4	Taalvaardigheid Spaans module 2 B	5651V1004	hc/wc	100	5	V		Ja	mt,sw,sg	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
1	II	3	Natievorming in Latijns-Amerika	5651V2031	hc/wc	200	5	V	2	Ja	mp,se	I.i,I.ii,II.i,IV.i,I V.iii,	I.i,I.ii, II.i, II.ii						
1	II	4	De stad in Latijns-Amerika	5651V2030	hc/wc	200	5	V	2	Ja	mp,se	I.i,I.ii,II.i,IV.i,I V.iii,	I.i,I.ii, II.i, II.ii						
1	II	3,4	Taalkunde van Spaans Amerika I: Fonologie en Morfologie van het Spaans	5651V2016	hc/wc	200	5	V	2	Ja	sg,so,se	II.ii, III.iii	IV.i, IV.ii,V						
1	II	3,4	Het beeld van de Ander	5651V2034	hc/wc	200	5	V	3	Ja	se,sw	II.ii, III.iii	I.i,I.ii, III.i						
							30												
							60												
Alle studenten:																			
2	I	1	Inleiding in de letterkunde van Brazilië	5652V3033	hc/wc	200	5	V	2	Ja	sw	II.ii, III.ii	I.i, I.ii, III.i, IV.i						
2	I	2	Sociaal Beleid in Latijns-Amerika**	5652V2037	Hc/wc	200	5	V	n.v.t.	Ja	se,mp	II.ii, III.ii, III.iii	I.i, I.ii, II.i						
2	I	2	Hedendaagse Kunstgeschiedenis van Latijns-Amerika**	5652V2038	Hc/wc	200	5	V	2	Ja	se,mp	II.ii, III.ii, III.iii	I.i,I.ii, III.i						
Studenten die met track Spaans doen:																			
2	I	1	Taalvaardigheid Spaans module 3a	5652V2039	hc/wc	200	5	V	3	Ja	mt,so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
2	I	2	Taalvaardigheid Spaans module 3b**	5652V2040	wc/hc	200	5	V	3	Ja	mt,so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
2	I	2	Comunidad y política en la ficción latinoamericana I **	5652V4004	hc/wc	200	5	V	2	Ja	pr,sw	I.i,I.ii,III.ii,II.ii							
Studenten met track Portugees doen:																			
2	I	1	Sprinters Portugees 1	5652V2035	hc/wc	100	5	V	3	Ja	mp, so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
2	I	2	Sprinters Portugees 2**	5652V2036	wc	200	5	V	3	Ja	mp, so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
2	I	2	Sprinters Portugees 3**	5652V3038	hc/wc	200	5	V	3	Ja	mp, mt so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
Studenten die niet naar Latijns-Amerika gaan:																			
2	I	2	Studenten Spaans: Taalvaardigheid Spaans 3B	5652V2040	wc/hc	200	5	V	3	Ja	mt,so,se	III.iii, IV.iii		X	X	X	X	X	
2	I	2	Studenten Spaans: Comunidad y política en la ficción latinoamericana I	5652V4004	wc/hc	400	5	V	2	Ja	pr,se	I.i,I.ii,III.ii,II.ii	V						
2	I	2	Studenten Portugees: Taalvaardigheid Portugees 2 en 3	5652V2036	wc/hc	200	10	V	3	Ja	mp, mt so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	
2	I	1,2	Kerncurriculum: Area Studies	5000VAS	hc	100	5	V											
2	I	1,2	Keuzevak Kunstgeschiedenis LUCAS, niveau 200	5000VWAS	hc	200	5	V											
							30												
Alle studenten:																			
2	II	3,4	Internationale betrekkingen in Latijns-Amerika	5653I4026	hc/wc	400	5	V	3	Ja	pr,se	I.ii,II.i,III.i,IV.i	I.i, I.ii, II.i						
2	II	3,4	Kerncurriculum: wetenschapsfilosofie	5000VWF	hc	200	5	V/F					III.i						
Volg je de track Spaans, dan volg je:																			
2	II	3	Taalvaardigheid Spaans module 4	5652V3031	wc	300	5	V	3	Ja	so,se,mt	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X	

Studiejaar	Semester	Blok	Cursustitel	Studiecode	Werkvorm	Niveau	EC	Status	Aantal deeltolsten	Herkanen	Toetsvormen	Algemene academische vaardigheden	Relatie met eindtermen	tv: luisteren	tv: lezen	tv: gesproken interactie	tv: gesproken reproductie	tv: spreken
2	II	4	Taalvaardigheid Spaans module 5	5653V4034	wc	300	5	V	3	Ja	so,se,mt	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X
2	II	3,4	Taalkunde van Spaans Amerika II	5652V3028	hc/wc	300	5	V	2	Ja	so,se,sg,mp	I.i,L.ii,III.ii,II.ii	IV.i,IV.ii					
2	II	3,4?	Comunidad y politica en la ficción latinoamericana II	5652V4005	hc/wc	400	5	V	2	Ja	pr,sw	I.i,L.ii,III.ii,II.ii						
			Volg je de track Portugees, dan volg je:															
2	II	3	Sprinters Portugees 4	5652V3037	wc	300	5	V	3	Ja	mt, mp so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X
2	II	4	Sprinters Portugees 5	5652V3039	wc	300	5	V	3	Ja	mt, mp so,se	III.iii, IV.iii	V	X	X	X	X	X
2	II	3,4	Literature and nation in Brazil	5652V4001	hc/wc	400	5	V	3	Ja	sw,mp	I.i,L.ii,III.ii,II.ii	I.i, I.ii,V					
2	II	3,4	Taalkunde Brazilië 1	5652V3040	hc/wc	300	5	V	2	Ja	so,se,sg,mp	I.i,L.ii,III.ii,II.ii	IV.i,IV.ii					
							30											
							60											
			Alle studenten:															
3	I	1,2	Keuzeruimte			300	15	V										
			Alle studenten: eerste accent: kies één van de volgende vakken					V										
3	I	1,2	Onderzoekstechnieken in Latijns-Amerika	5653I4025	hc/wc	300	5	K	3	Ja	sw, pr	Geheel I, II.i, IV.iii, IV.iv	I.iii, II.i, II.ii					
3	I	1,2	Taalkundig onderzoek naar taalgebruik in Spaans Amerika // Taalkunde Braz (volgens track)	5653I4032	wc	300	5	K	3	Ja	pa,pr,sw	Geheel I, II.i, IV.iii, IV.iv	I.iii, III.i, III.ii					
3	I	1,2	Wetenschappelijk onderzoek in de Spaans-Amerikaanse literatuur// Letterkunde Braz (Volgens track)	5653I4029	wc	300	5	K	3/2	Ja	sw, pr	Geheel I, II.i, IV.iii, IV.iv	I.iii, I.iv, IV.i, IV.ii					
			Volg je de track Spaans, dan volg je:															
3	I	1,2	Taalkunde van Spaans Amerika III	5653V3001/5656V3002	wc	300	5	V	3	Ja	sg,se,so,mp	II.ii,III.iii,IV.iii, IV.ii	IV.i, IV.ii, V					
3	I	1,2	Maskers van het Zelf	5653V4035	wc	400	5	V	3	Ja	sw,se	II.ii,III.iii,IV.iii, IV.ii	I.i,L.ii,III.i,III.ii, V					
			Volg je de track Portugees, dan volg je:															
3	I	1,2	Taalkunde Brazilië	5653V3001/5656V3002	wc	300	5	V	3	Ja	sg,se,so,mp	II.ii,III.iii,IV.iii, IV.ii	IV.i, IV.ii, V					
3	I	1,2	Literature and Cinema in Brazil	5653V4036	wc	400	5	V	3	Ja	sw,pr	IV.ii	I.i, I.ii,V					
							30											
			Alle studenten: tweede accent: kies één van de volgende vakken:					V										
3	II	3,4	Publiek beleid in Latijns-Amerika	5653I2032	hc/wc	400	5	K	2	Ja	sw,pr	Geheel I en IV, II.ii, III.iii	II.i, II.ii					
3	II	3,4	Denkbeelden in de Spaans-Amerikaanse Literatuur // Letterkunde Braz (Volgens track)	5653K4050	wc	400	5	K	3/2	Ja	pr,sw	Geheel I en IV, II.ii, III.iii	III.i, III.ii					
3	II	3,4	Workshop Taalkunde: Het leren van het Spaans // Taalkunde Braz (volgens track)	5653I4033	wc	400	5	K	3	Ja	pr,sw	Geheel I en IV, II.ii, III.iii	IV.i, IV.ii					
3	II	3,4	Keuzeruimte			300	15	V										
3	II	3,4	BA-eindwerkstuk	5653V4031	zs	400	10	V	n.v.t.	Ja	sw	Geheel I en II, IV.iii, IV.iv						
							k											
							k											
							k											
							30											

Bijlage G - Compensatieregeling

Bacheloropleiding: Latijns-Amerikastudies 2013-2014

Compensatie van onvoldoendes is mogelijk indien:

- a. het gewogen gemiddelde in het betrokken cluster ten minste een 6.0 bedraagt;
- b. de student per cluster voor maximaal één onderwijseenheid een onvoldoende heeft behaald;
- c. geen van de behaalde resultaten binnen een cluster lager is dan een 5.0;
- d. de compenserende onderwijseenheid minimaal hetzelfde niveau en hetzelfde aantal ec heeft als de onderwijseenheid waarvoor een onvoldoende is behaald;
- e. voor de compenserende onderwijseenheid ten minste een 7.0 is behaald.

Indien een student aan deze voorwaarden voldoet wordt hij geacht te hebben voldaan aan de eisen voor het examen waarop hij zich voorbereidt.

Met het oog op de hiervoor omschreven compensatieregeling zijn er de volgende clusters van onderwijseenheden binnen de opleiding:

Cluster 1 :

alle onderwijseenheden die behoren tot de **propedeuse**.

Cluster 2:

alle onderwijseenheden die behoren tot de **postpropedeuse**, met uitzondering van het BA-eindwerkstuk.